

حموشتيك

بو پیشکوتن

ده نوسری

یکی به آنه یکه



پیشکوتن

حفته جاريك درده چیت

کریار

بو حوشو یینیک

به ۳ مانک یک

به شش مانک دو

به سالیك چوار روپیه ددها

اندلان یا ایشیکی خوبی

له پره دو وایید ده نوسریت

بود و دیر ۳ آنه ده سینریت

(سال ۱ ژماره ۶) - (روژ پنجشنبه ۱۶ رمضان ۱۳۳۸ ۳ جون ۱۹۲۰) -

- بو خو ولاتیه کان به حویتی بو احمد بک -

- به تابتی -

جاری پیشو له پیشکوتن اسر زمانی « کورد »
شیک در یژه درا بو - که ام زمانه به جازیک له عری
و فارسی روت نکریت - و ناکریت -

بلی - خو دیاره - له پریکدا کس نابی به توریک - بلام
اهوی له دست بیت و بکریت بوچ نکریت -

واده زانم او نویسنانه که عربی و فارسی نیکله اگر بلیم
زور کسی واهیه که تی ناکا - درونایت -

وک له فرموده که ی احمد بکدا ام دیره ی تیا نوسرا بو
(او ظرافت و طراونه او جناس و حلاوته) ایوه بن
و خوو اامه که ی کردیه - یکی له عربی زور شاره زا
نه بن لمه چون دهکات - کو پنجا و پیانو . اقول له کاتمان یکه
یکه امانه یان لی پیرسینه وه - باش در اه کویت که درونام
او جوان و باشی و خوشیه که بو عربی و فارسی
داده زیت لبرامه یه که زور بیژراوه و باش چونه
یشکه وه - ایکن کورد له فارسیش کون تره - اگر باش
تماشای فارسی بکریت - تیا در اه کویت که له کوردی
زور ورکر توه - چونکه نویسمان به کوردی نه بو - لای
عربی و فارسیش زور تر کیرا - بورنکه زمانه که مان
باش کوت -

ایستایش حز له وتن و نویسی عربی و فارسیه که
ده کین چونکه زیاتر پیدانه وه راهاتوین -

بلی بروایش به اه وه ده کریت - بی تو زمانه که مان
روت بکریت لوانی تر - بو امر وی ایمه کرانه - بشکو

زوریش کرانه - اگر ایمه ام کرانیه لسر خو مان فری
بنهین - لو (رابوردوانه) که ام کرانیه یان بوچی
هیشستوین بی جی ترده کین - چونکه به یک جاری
دهیکوژ یینه وه - اوانه ی پاش ایمه ده کون لی یان وون
دهنی - ایزر بو یان نادوزر یته وه -

خو دیاره چه له ناو عرب و چه له ناو عجم له ناو کورد
و تورک شت بو به ده نوسریت که حموکس
بتوانی تی بکات - هچکس بوزمانه که ایه ویت - شتیکی
نوسی که حموکس تی که یشت و توانی له زمانیکی ترکم
یا هیچی تیکل نه کرد بوچ ناشیرینه .

ایوه ده این جاری بو او زمانه رنیک بریژریت
انجا دستی لی بدریت - بلی باشه - بلام ام دست لی دانه
روخانن نیه - بشکو نه هیشتی دلوی بهی عربی و نارسیه
هتا له توانیدابی کون و قوژنیشی بکریت -

انجا لمولا هچکس به رنیک خذیمیکی باش بکات
وک خوتان ده فرمون (اساس و اساس) (قاعده
و ماعده) وک رنک رشتن و ارشته انه بی - بوی
دازیت - زور هول بدریت - بو پیشکوتن وهی
زمانه کان -

نهک ابردل کران بی لمه زیاتر لسری ناروم -

۰۰۰م

پاکی و تمیزی

له سایه حکومته وه ایمر و فریقی کوره مان له پاکی
و تمیزی کردوه له برامه ی که نازانن له پاشدا ضرری



چیه ایستهش هندیک کس هیه له کو لانان و کلاوه
پیسایی ده کن و نازان حکومت بو چی منعیان
دکات .

یکیک توشی نا صاغیدک یا بی هیز بو نیک بیت دلی
نصیم و دایه دلی توشی امه بو مایس . و هایه بلام . له همو
چشتیکی پیسدا کر میکی زور زور پچکوله پیدا ده بیت که
بچاو نابیزی ناوی (میقروبه) له براوی که ام میقروبه
بچاو نای بی نین هنیک بروا ناکن . بلام ام میقروبه آلی
تایبته هیه به و آله زور چاک ده بیزی .

ام کر مه له چشتی پیس دیته دره وه و همو و ختیک
حزله خون دکات . لووخته که نفس دکشین ام کرمانه
اچنه ناو خوینانه و . و کو چون . دو طاقی دشمن توشی
یکتری دین و دست دکن به شمر او انیش و ها دست
ده کن به شر . او وخته او کرمانه خوینه که دبه زین .
جار جاره پیاو دو ملیکی پچکوله در ده کات . کم پیدا
ده کات ولی دکات به برین .

ام کجه چیه .

هموی خوینی کوژ راو و سر بر او .

اگر ام کرمانه فرصتیاں بیت و خون در قتی نه ایت
علتیک کوره له بدنی او پیاو پیدا دکن . اگر ایمه خومان
له چشتی پیس دور بخین و قازانچی خوهان بزاین همو
و ختیک بدنیک به قوت و پاگان دبیت و مان امین دبیت
که له ناصاغی و ضعیفی به دور این .

همو و ختیکش قرضداری ام خکو متین که به جبر
فیری تمیزی و پاکیمان دکات .

س . ق . حامی .

ژن هینان

و

تشکیل کردنی عائله

ژن هینان و تشکیل کردنی عائله شتیکی زور مهم و
چا که . بو حکومت و دین و ملت چا که یکی زوری
هییه . و حکومتان چون عسکر بخوو و له هر چوار
طرفه وه قایمهی خوینان ده کن . ده بی انسانیکش بم
نوعه له پدیش همو شتیکا عائله تشکیل بکا و له عمومی

خویدا ریکایکی راست و چاک بکری .

آیا . ژن هینان و تشکیل کردنی عائله بو نفس انسان
خوی و بو جمعیات بشر باشه . یان نه .

هر له سایی ژن هینان و تشکیل کردنی عائله وه یه که
انسان له دنیا دا سعادتی عمری خوی چاوی اکه ویت
و خوشی و دلفرحی ده بینی .

تشکیل کردنی عائله امنکه مهم و چا که که بوته واسطه
رازانه وی کره ارض و زیاد کردنی انسال بشر .

ژن نه هینان . مصیبتیکی وایه که انسان ده خانه
سفالت و سفاخته وه .

ژن نه هینان . دشمنیکی امنکه به قوت و بی امانه
له بینی شصت حقتا سالا کسک له کره ارض ادا له
انسان بی شوینی ده کات .

هنی کس هیه له وختی خویدا ژن ناهذیت دهلی
ژن دینان ایستا بو من دست نادا بم ادعا به وه او عمره
خوشه و یستهی خوی دائما له میخانه و له جیکای خرابه
را ده بویری . وختی هوشی یته وه بر خوی که تماش
ده کا توشی انواع نخوشی بوه و باری پیرتی به همو
قورسای یه وه کوته سرشان . او وخته فکر اکانه وه
ده لی وختی خوی بوچی من ژن نه هینا و پشیمان
ده بیده وه بلام پشیمانی پاره ناکات .

هر له سایی تشکیل کردنی عائله وه یه . که امر و همو
قوژ بیک ارض ترقی کرد وه و عادتیا و کو بهشتی لی
هاتوه .

هر له سایی تشکیل کردنی عائله وه یه . که همو ارض
بوته شاری خوش خوش و همو انسانیک بو ترقی و
اداره ی خوی هول ادا و برکی همو غم و خفتیکی
دنیا اگری .

حتی تماشای حیوانات بکن . بزاین همو یان به جوته
عمر راده بو برن و عائله تشکیل اکن . و هول ادن که
بیچوله کانیان بی غم و خفت و بی احتیاجی و به لش
صاغی کوره بی . اگر حیوانات ذوق و خوشیه کان له
عائله نه دیایه و تنهایی یان پی خوشتر بو یایه بوچی خوینان
توشی لذت و غم و خفتی عائله ده کرد . کو ابو اهمیت عائله
حیوانتش بم بی تقیایه خو یه وه تی کیشتوه . « اویه »

حدودی عثمانی

لای روز آوای که اور و پایه دریاچه نرقوس لکل استرانجه - چتالجه دهنی بهی عثمانی -
 لای روز دلات : جاری حدودی ناو عثمانی وارمنی - له ولاتی طبرزون - ارضروم - بتلیس - وانهوه له ژیر تماشاکردنه لکل کوره امریقا (جناب ویلسن) - عثمانی - ارمنی لکل امضا دائره کانی تر برانه وود « نتیجه » ام قصه لیکردنه یان د ویت و قبولیانه لای خوارو « جنوب » له دم « نهر » جیحونه وه هتا بوزانتی عثمانیه - عنتاب - اورفه - جزیره ابن عمر و لویه وه بو (کاور طاغی) که حدودی ایرانه امانه هی عثمانی نیه له عثمانی بدهره ازیر - له ژیر حکم - دولت یونانی دهنی - حدودی از میر تخمیناً اه کویته آق حصار و اوده مش -

شروط بو استانبول : استانبول هر چن به دست عثمانیه وه ده میزیته وه - بلام دولت عثمانی اگر بیتر بی وفایی له به جی هیمانی شرطی آشتی بکات - رنگ هیه اختیاری استانبولی به دسته وه نه میزیت -

له بو بوغز و آوه کانی بینی بحرس یاه و بحرس سفید - قومسیونیکی تاییتی داده نیت - ایشتی ام قومسیونه امه یه که هاتو چو لم آوانه دا بو جو کس چه له وختی شردا چه له آشتیدا کراوه و بی ممانعت بی -

محکمه یه - که لم ناوه هیه - بو اوانه که تورکن به قانونی عثمانی - بو یونانیه کان به قانون یونان - جکه له امانه هیچ کس له محکمه قونسوس و شایندرخانه خویاندا محاکمه ده کرن -

(کردستان ژورو - وک وان - باش قلعه - خرپوط و اوان تر) ششمانک لپاش تماشاکردنی شرطی آشتی قومسیونیک له لای دولت فرنسه و ایتالیا و انگلیس له استانبول داده نیشیت - ام قومسیونه ده یانه ویت که تر بیبیکي وها دامزرین - بو امه که اهالی اوناوه واولاتانه که لای دولت عثمانی ده میزیته وه - وله اویشدا ژماره کرد له هی ترز یانه - حکومتیکی وهایان بی که له ایشوکاری ناو خویان اهالی شتیک هاویر بی لکل حکومتدا بو امه هیش که اوانه ی کردنن یک جاری (محفوظ) پیاریزرین قومسیونیکی تریش داده نیشیت له انگلیس و فرنسه و ایتالیا و ایرانی و کورد - اکر له

سالیک دا - پاش دانانی ام نوعه حکومه وه پیش امه ی سالیک تو او بوی - خلقی کورد لو شوینانه که له سره وه نوسر اوه لای مجلس دول بنوین - باس بکن و به مجلس بسلمینن - که قصه ووتیان به تراوی لسر پیر و خیالی حویانه - که اهالی هو جز ده کن که له عثمانی جیا بنه وه - و پاش لیکدانه وه و چونه بنجو بناوان مجلس دول زانیان که ام اهالیه اه توانن - حکومتی خویان بی تقصانیت و به تو او ی تمدن بنجو و اداره بکن و جیا بونه وه له عثمانی هم به شایسته بزنان - و لو وخته دا دولت عثمانی دست کیشانه وه لو جیکایانه قبول بکات - بلام که ایش کیشته ایره - به جیا مقاوله ی ناو عثمانی و (دول مشترکه) لپاش تی ورد بونه وه « تحقیقات » و در یژده دان « تفصیلات » به یکیتی « بانفاق » دولت عثمانی و دول مشترکه له (شروط متفرقه) امضا ده کیت - اگر هر وها ام « اقدانه » خریک بونه به جی هات - و قبول کرا - و کردستانی عثمانی له عثمانی جیا بووه - او کردانه که له ولایت موصله به و شرط ودانانه « ترتیه » حمو به یکه وه لای مجلس دول بنوینن که حمو به تو او ی امانه پیدان خوشه و ده یازده ویت بگونه ژیر حکمی کردستانی ژورو وک وان - باش قلعه - معموره العزیز خرپوط ... بی که بیژرا - وله وختیکدا که حکومت او کردستانی ژوروه بی و دامزرایی - دولی مشترکه نو انی « اظهاری » اوانه پش چاو دیری « ملا خطه » ده کات .

— ادرنه —

ادرنه هر چن ده کویته دست حکومت یونان چونکه خلقی او اشاره زوریان له دین و ملت و زمان دا له اهالی قراغ « اطراف » جیان دولت یونان اکریته سر خوی « ملزمه » که کردوه یکی تاییتی به جی بهینیت که امانه به تو او ی خوشی و دامزرایی دانیشن -

— حجاز —

حجاز سر بنجویه له ژیر سلطنت ملک حجازدا - ملک حجاز دیسان لسر یخی له حمو و ختیکدا او حاجیانه که لم لاو لولاوه دین به تو او ی جسانه وه حج بکن و پیاریزرین

له حموايشيك -

٤

مصر و سودان -

عثمانی به تواری وازی له داواکردنی مصر ده هیئت اوکسانه که دانیشتوی مصر بون « عادتاً » له پیش ۱۸ دسامبر ۱۹۱۴ وه ده بن به تبعه مصر له هی عثمانی در ده چن -

قبریس : به تواری ده بی به مالی انکلیس - عثمانی له داواکردنی تونس و مراکش واز ده هیئت -

٤

عسکر

کوملی سلاح به دست که حق بونی بی وها ده بیت

۱- بو پاریزکاری سلطان خوی له ۷۰۰ کس زیاتر نه بی -

۲- بو امنیت ناوه وه ۳۵ هزار نفر جندرمه ده بی ۱۵۰۰۰ جندرمه ی تاییتی -

۳- بو ۲ و ۳ که جندرمه کان بی ۶ بجکه له ضابطی عثمانی ضابطی لشکری دول مشترکه یشیان اُسرده بی -

به جکه لم پنجا هزار نفره دولت عثمانی هیچ حق نیه کوملیک بخاته ژر سلاح - دانان و ترتیب و بش کردنی ام جندرمانه به دست قومسیونیکی واده بی که دول مشترکه دایان ده نیت - کوره ی او قومسیونه کوره ی لشکری دول مشترکه ده بی - که لواری بی عسکری عثمانیه ده بی -

او جیکایانه که عسکر عثمانی لی نابی - (دوری استانبول و بوغاز) شونیک وای به که نابی عسکر عثمانی لوی بی - حدودی روژ آوای او حدودی روژ آوای عثمانیه - روژ هلاقی له « ادرمید » هوه تالیوی دریاچه منیاس ولوی وه تاده می « کوسبو » وها که از مید له زوی وشوینه بی عسکره کان بی - که بروسه لم شوپانه به در بی بو ام شوینه بی عسکرانه له لای دول مشترکه وه له عسکری خویان لشکریکی تاییتی بو داده نین

به یاد نالی

رخساره اوه یا کله یا نور چرایه
زلفه اوه یا نافه آهوی خطایه
بالایه اوه عرعره یا سر و روانه
یا بو من دیوانه بیچاره بلایه

صد حیفه له ناو جستی روتایه به دایم
خالی حبشی زاده که هندوک سیایه
سابسیه نی منعم که ای واعظ غافل
بو ریشه وه یا هو که دلی باره کلایه
بو من که کدای کوی نکارم به حقیقت
سیایه سر زلفی له سرم بال همایه
بو ماچی دمی خوی به فناداوه (کالی)
اسکندر ره عودال قهی آوی بقایه

چم چمال : علی کمال

بو زانین همو

اسپیک شنی عبیان به هشت بش ماینیکی کوپت به چوار بش اسپیک آسن به چوار بش ۲۲ طاقی حمام به ۲۲ بش پینج ساعت ابو طمغه به پینج بش ۳۰ دسته پیاله شکر او به ۳۰ بش که حموی ده کانه (۷۳) امانه به (۲۲۰) بلیت هر بلیتی به ایره یک - دحریته پیانقووه هیچکس بلیت ده کریت بینه مهندسخانه که مالی فتاح بکه ژماره بلیته کان بم زوانه راده کشریت هیچکس ده به ویت زو بیت ناوی خوی بنوسیت - پیانقوی اجاره وک جاری پیشونیه اجاره (۷۳) بلیت بش ورده کریت -

عزیز

اعلان

وکو بیستومانه هندی له چاوشه کانی بلدیله لم لاولولا به فیل و دروو یا بناوی اداره بلدیله وه خلق آرسین و بو رنگه پاره یان لی دسینن حتی کریم بک چاوش بو رنگه هشت روپیه ی له ۳ پیایو کرمانی معند بو و بناو تمتع کسایتیسه وه دوازده روپیه له کریم تازه امین سند بو به زانین ام مسئله یه دست بجی کریم بک له چاوشی در کرا و پاره کان که سند بوی لی سند رایه وه و به صاحبیان درایه وه و قاتیکش جریمه کوا به هموکس خبر ادین که چاوشی بلدیله به هیچ رنگی و به هیچ ناویکه وه حق نیه و ناتوانی پاره له احدی بسینن هر کس که تکلیفیک بلدیله له لایه دبی خوی بی هینی بو اداره تسلیم به صندوق بلدیله بکا زمار به هیچ ناویکه وه کس پاره ندا به چاوشه کان بلدیله بو آکاداری همو بیانی دکن - وکیل رئیس بلدیله

۲۷ جون سنه ۹۲۰ محمد حسین

له چاپخانه حکومت له سالیانی چاپکرا